



**JEGYZŐKÖNYV**  
a 2010. július 5-én, 19.00 és 20.30 között tartott ülésről  
STRASBOURG

Az ülést 2010. július 5-én, hétfőn, 19.08-kor, Klaus-Heiner Lehne (elnök) elnökletével nyitják meg.

**1. A napirend elfogadása**

A napirendet elfogadják.

**2. Az elnök közleményei**

A bizottság engedélyt kért, hogy a pénzügyi intézmények vállalatirányításáról és a javadalmazási politikákról szóló zöld könyvről saját kezdeményezésű jelentést készíthessen.

A Bizottság 2010 végére várható jogalkotási javaslatára való tekintettel a szakbizottság 2010 októberében meghallgatást tart a közös jogkezelő szervezetekről, ahol a szerzői joggal foglalkozó munkacsoport ismertetni fogja időközi jelentését.

A koordinátorok javaslata alapján a bizottság a következő előadók és jelentéstevők kinevezéséről döntött:

- Bruno Gollnisch úr parlamenti mentelmi jogának fenntartására irányuló kérelemre vonatkozó jelentés: Diana Wallis;
- a pénzügyi intézmények vállalatirányításáról és a javadalmazási politikákról szóló zöld könyvről szóló jelentés: Alexandra Thein;
- a hitelminősítő ügynökségekről szóló 1060/2009/EK rendelet módosítására vonatkozó vélemény: az elnök.

A bizottság úgy határoz, hogy kikéri a Jogi Szolgálat véleményét „A Ciprusi Köztársaság azon területeivel folytatott kereskedelemre vonatkozó különleges feltételekre, ahol a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges hatáskört” című tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2004)0466 végleges) jogalapjáról.

**3. Eszmecsere Stefaan De Clerck belga igazságügyi miniszterrel a belga elnökség prioritásairól**

Felszólalnak: Stefaan De Clerck (belga igazságügyi miniszter), Klaus-Heiner Lehne, Luigi Berlinguer, Gerald Häfner, Eva Lichtenberger, Evelyn Regner és Tadeusz Zwiefka.

**4. Eszmecsere Vincent Van Quickenborne vállalatokért és az adminisztratív egyszerűsítésért felelős belga miniszterrel a belga elnökség prioritásairól**

Felszólalnak: Vincent Van Quickenborne (a vállalatokért és az adminisztratív egyszerűsítésért felelős belga miniszter), Raffaele Baldassarre, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Eva Lichtenberger és Alexandra Thein.

**5. Az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférés**

A Kurt Lechner (a jogalapok állandó előadója) és Klaus-Heiner Lehne részvételével folytatott eszmecserét követően a bizottság egyhangúlag elfogadja az elnök Michael Cashmanhoz (LIBE előadó) intézett levelét a jogalapról a Parlament és a Bizottság közötti keretmegállapodás tükrében (15 szavazat mellette).

**6. A Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzés**

Miután Szájer József (előadó) ismerteti a munkadokumentumot, a következők szólalnak fel: Klaus-Heiner Lehne és Francesco Enrico Speroni.

**7. A Bizottság határozattervezete a 2006/43/EK irányelv alapján Ausztrália és az Egyesült Államok illetékes hatóságainak megfeleléséről**

Szájer József (komitológiáért felelős állandó előadó) ismertetőjét követően a bizottság egyhangúlag elfogadja a korai elfogadásra irányuló kérelmet (15 szavazat mellette).

*A bizottság ezután zárt ülést tart.*

**8. Eszmecsere az európai adatvédelmi biztos 2010. június 2-i leveléről – Bizalmas személyes adatok közlése az Európai Parlament által**

Felszólalnak: Klaus-Heiner Lehne.

**9. Mandátumvizsgálat**

A bizottság egyhangúlag (14 szavazattal) elfogadja az alábbi képviselők megbízólevelének vizsgálatáról szóló jelentést:

- A Schmitt Pált 2010. június 2-től felváltó Gáll-Pelcz Ildikó.
- A Balczó Zoltánt 2010. május 31-től felváltó Kovács Béla.

- A Caroline Lucast 2010. június 2-től felváltó Keith Taylor.
- A Jeanine Hennis-Plasschaert-t 2010. június 22-től felváltó Jan Mulder.
- A Louis Bontest 2010. június 22-től felváltó Lucas Hartong.

*Az ülést 20.36-kor berekesztik.*

**10. A következő ülés időpontja és helye**

2010. szeptember 2., csütörtök, 15.00–18.30  
Brüsszel

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Klaus-Heiner Lehne, Evelyn Regner,
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alfredo Antoniozzi, Françoise Castex, Marielle Gallo, Gerald Häfner, Antonio López-Istúriz White, Jiří Maštálka, Bernhard Rapkay, Francesco Enrico Speroni, Alexandra Thein, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadouojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Sergio Gaetano Cofferati, Sajjad Karim, Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, József Szájer, Derek Vaughan

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/  
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie  
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/  
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/  
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/  
Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/  
Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut  
toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other  
participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/  
Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/  
Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des  
groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat  
gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát  
politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE  
S&D  
ALDE  
ECR  
Verts/ALE  
GUE/NGL  
EFD  
NI

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>M.J. Martinez Iglesias, R. Bray, E. Dirrig, E. Kretschmer</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>N. Moussaoui</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman